

EN	CZ	DE	DK	ESP	FIN	FR	GR	HR	HU	IT	NL
Turn off your computer and unplug the power supply cable.	Wypněte počítač a odpojte napájecí kabel.	Schalten Sie Ihren Computer aus und ziehen Sie den Netzstecker.	Sluk for din computer og tænder stikkene ud af stikkontakten.	Apague su computadora o desenchufe el cable de suministro de energía.	Sulje tietokone ja irrota virtajohto.	Éteignez l'ordinateur et débranchez le cordon d'alimentation.	Σβήστε τον υπολογιστή σε ένα στίκκινεζ από την πρίζα το καλώδιο τροφοδοσίας.	Isključite računalo i odspojite kabel za napajanje.	Kapcsolja ki számítógépét és húzza ki a tápegység kábelét.	Spegni il computer e scollegare il cavo di alimentazione.	Schakel uw computer uit en trek de voedingskabel los.
Open up the case and slide in the card into a free PCI-Express slot.	Otevřete skříň a do volné PCI-Express pozice zasuněte kartu.	Öffnen Sie das Gehäuse und schieben Sie die Karte in einen freien PCI-Express-Steckplatz.	Åbn sagen og skub kortet ind i en gratis PCI-Express-stik.	Abra la carcasa y encaje la tarjeta en una ranura PCI-Express libre.	Avaa kotelo ja aseta kortti vapaaseen PCI-Express-väylään.	Ouvrez le boîtier et faites glisser la carte dans un emplacement PCI-Express libre.	Ανοίξτε την θήκη και στρώστε την κάρτα σε μια ελεύθερη ειδική θήκη PCI-Express.	Otvorite kućište i umetnite karticu u slobodan PCI-Express utor.	Nyissa ki a házat, tegye be a kártyát egy szabad PCI-Express helyre.	Apri la custodia e fai scorrere la scheda in uno slot PCI-Express gratuito.	Open de behuizing en schuif de kaart in een vrije PCI-Express-slot.

Close the case, connect the power and turn on the computer.	Uzavřete skříň, připojte napájení a zapněte počítač.	Schließen Sie das Gehäuse, schließen Sie die Stromversorgung an und schalten Sie den Computer ein.	Luk sagen, tilsit luk strømmen og tænd computeren.	Cierre la carcasa, conecte la energía y encienda el computador.	Sulje kotelo, kytkte virtajohto ja käynnistä tietokone.	Fermez le boîtier, branchez le cordon d'alimentation et allumez l'ordinateur.	Κλείστε την θήκη, συνδέστε το στην πρίζα και ανοίξτε τον υπολογιστή.	Zatvorite kućište, spojite napajanje i uključite računalo.	Zárja be a házat, csatlakoztassa a tápegység kábelét és kapcsolja be a számítógépet.	Chiudere la custodia, collegare l'alimentazione e accendere il computer.	Sluit de behuizing, sluit de stroom aan en zet de computer aan.
-------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------

An automatic detection of the card and automatic installation of drivers will be performed.	Proběhne detekce karty a automatická instalace ovladačů.	Die Karte wird erkannt und die Treiber werden automatisch installiert.	En automatisk registrering af kortet og automatisk installation af drivere vil blive udført.	Se realizará una detección automática de la tarjeta y una instalación automática de los drives.	Kortin automaattinen tunnistus ja automaattinen ajureiden asennus käynnistyy.	Une détection automatique de la carte et l'installation automatique du pilote seront effectuées.	Θα εκτελεστεί ένας αυτόματος εντοπισμός της κάρτας αλλά θα γίνει και αυτόματη εγκατάσταση των drivers.	Izvršit će se automatsko prepoznavanje kartice i automatska instalacija upravljačkih programa.	A kártya automatikus felismerése kerül, az illesztőprogramok automatikusan telepítve lesznek.	Verranno eseguiti un rilevamento automatico della carta e l'installazione automatica del driver.	Een automatische detectie van de kaart en automatische installatie van stuurprogramma's worden uitgevoerd.
---------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------

If no automatic installation is performed, please download the driver from www.axagon.eu , install the driver and restart the computer.	Pokud neproběhne automatická instalace, stáhněte ovladač driverů z www.axagon.eu . Nainstalujte ovladač a restartujte počítač.	Wenn keine automatische Installation durchgeführt wird, laden Sie bitte den Treiber von www.axagon.eu herunter. Installieren Sie den Treiber und starten Sie den Computer neu.	Hvis der ikke udføres automatisk installation, skal du downloade driveren fra www.axagon.eu . Installer driveren og genstart computeren.	Si no se realiza la instalación automática, por favor descargue el driver de www.axagon.eu . Instale el driver y reinicie la computadora.	Jos automaattinen asennus ei käynnisty, lataa ajuri sivustolta www.axagon.eu . Aseta ajuri ja käynnistä tietokone uudelleen.	Si aucune installation automatique n'est effectuée, téléchargez le pilote sur www.axagon.eu . Installez le pilote et redémarrez l'ordinateur.	Αν δεν γίνει αυτόματη εγκατάσταση, παρακαλώ κατεβάστε τον driver από το www.axagon.eu . Εγκαταστήστε τον driver και κάντε επανεκκίνηση του υπολογιστή σας.	Ako se ne prevede automatska instalacija, molimo preuzmite upravljački program s www.axagon.eu . Instalirajte upravljački program i ponovno pokrenite računalo.	Ha nincs automatikus felismerés kerül, kérjük, töltsse le az illesztőprogramot a www.axagon.eu oldalról. Telepítse az illesztő-programot és indítsa újra a gépet.	Se non viene eseguita alcuna installazione automatica, scaricare il driver da www.axagon.eu . Installa il driver e riavvia il computer.	Als er geen automatische installatie is uitgevoerd, download dan de driver van www.axagon.eu . Installeer het stuurprogramma en start de computer opnieuw op.
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

In case the computer is not connected to the Internet, please download the driver on your smartphone or on another computer and transfer it via USB drive.	U PC bez internetového připojení stáhněte a přenesete ovladač driverů na Smartphonu případně jiného PC a flash disku.	Falls der Computer nicht mit dem Internet verbunden ist, laden Sie bitte den Treiber auf Ihr Smartphone oder auf einen anderen Computer herunter und übertragen Sie ihn per USB-Stick.	Hvis computeren ikke er tilsluttet internettet, skal du downloade driveren på din smartphone eller på en anden computer og overføre den via USB-drev.	En caso de que la computadora no esté conectada al internet, por favor descargue el driver en su teléfono inteligente o en otra computadora y transféralo por medio de una unidad USB.	Jos tietokone ei ole yhteydessä internetiin, lataa ajuri alupuhelimella tai toisella tietokoneella ja siirrä se USB-aseman avulla.	Si l'ordinateur n'est pas connecté à Internet, téléchargez le pilote sur votre smartphone ou sur un autre ordinateur et transférez-le via un lecteur USB.	Σε περίπτωση που ο υπολογιστής δεν είναι συνδεδεμένος στο internet, παρακαλώ κατεβάστε τον driver στο smart phone σας ή σε έναν άλλο υπολογιστή και μεταφέρετε τον με μια συσκευή USB.	U slučaju da računalo nije spojeno na Internet, preuzmite upravljački program na svoj pametni telefon ili na drugo računalo, te prenesite putem USB pogona.	Amennyiben a számítógép nem rendelkezik internetkapcsolattal, kérjük, töltsse le az illesztőprogramot okostelefonjára, vagy egy másik gépre, ahonnan USB drive segítségével átviheti az adatot.	Nel caso in cui il computer non sia connesso a Internet, scaricare il driver sul smartphone o su un altro computer tramite un'unità USB.	Als de computer geen verbinding met internet heeft, downloadt u het stuurprogramma op uw smartphone of op een andere computer en brengt u het over via een USB-station.
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

In the Device manager, please check the successful installation of the driver (fig. 1).	Ve Správci zařízení, zkontrolujte úspěšnou instalaci ovladače (obr. 1).	Überprüfen Sie im Geräteanager die erfolgreiche Installation des Treibers (Abb. 1).	I enhedsstyringen skal du kontrollere driverens succesfulde installation (fig. 1).	En el gestor de dispositivos, por favor revise la instalación exitosa del driver (fig. 1).	Tarkista laiteohjaimen omistunutta asentaminen laitehallinnasta (kuva 1).	Dans le Gestionnaire de périphériques, vérifiez que l'installation est correcte (figure 1).	Στην Διαχείριση Συσκευών, παρακαλώ ελέγξτε αν έγινε επιτυχώς η εγκατάσταση του driver (εικόνα 1).	U Upravitelju uređaja, provjerite uspješnost instalacije upravljačkog programa (slika 1).	Az Eszközkezelőben ellenőrizze az illesztőprogram sikeres telepítését (1. ábra).	In Gestione dispositivi, verificare la corretta installazione del driver (figura 1).	Controleer in Apparaat beheer de succesvolle installatie van de driver (fig. 1).
-----------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------

Connect the network cable to the network card.	Připojte síťový kabel do síťové karty.	Überprüfen Sie das Netzwerkkabel an die Netzwerkkarte an.	Tilslut netværkskablet til netværkskortet.	Conecte el cable de red a la tarjeta de red.	Yhdistä verkkokaapeli verkkokorttiin.	Connectez le câble réseau à la carte réseau.	Συνδέστε το καλώδιο δικτύου στην κάρτα δικτύου.	Spojite mrežni kabel na mrežnu karticu.	Csatlakoztassa a hálózati kábel a hálózati kártyához.	Collegare il cavo di rete alla scheda di rete.	Sluit de netwerkkabel aan op de netwerkkkaart.
------------------------------------------------	----------------------------------------	-----------------------------------------------------------	--------------------------------------------	----------------------------------------------	---------------------------------------	----------------------------------------------	-------------------------------------------------	-----------------------------------------	-------------------------------------------------------	------------------------------------------------	------------------------------------------------

Check the functionality of the network card. To open the internet browser and try to open up any webpage.	Zkontrolujte funkčnost síťové karty. Např. otevřete internetový prohlížeč a zkuste otevřít libovolnou webovou stránku.	Überprüfen Sie die Funktionalität der Netzwerkkarte. Öffnen Sie z.B. den Internetbrowser und versuchen Sie, eine beliebige Webseite zu öffnen.	Kontroller netværkskortets funktionalitet. F.eks. Åbn internetbrowseren og forsøg at åbne en webside.	Revise la funcionalidad de la tarjeta de red. Por ejemplo, abra el navegador de internet y trate de abrir cualquier página web.	Tarkista verkkokortin toimintia avaamalla verkkoselain esimerkiksi aavaamalla mikä tahansa verkkosivu.	Vérifiez les fonctionnalités de la carte réseau. Par exemple, ouvrez le navigateur Internet et essayez d'ouvrir n'importe quelle page Web.	Ελέγξτε την λειτουργία της κάρτας δικτύου. Για παράδειγμα, ανοίξτε τον περιηγητή του internet και προσπαθήστε να ανοίξετε οποιαδήποτε ιστοσελίδα.	Provjerite funkcionalnost adaptera. Napr. otvorite Internet preglednik i pokušajte otvoriti bilo koju web stranicu.	Ellenőrizze a hálózati kártya működését, pl. nyisson meg egy böngészőt és próbáljon megnyitni egy weboldalt.	Verifica la funzionalità della scheda di rete. Ad esempio, aprì il browser Internet e prova ad aprire qualsiasi pagina web.	Controleer de functionaliteit van de netwerkkkaart. Bijv. open de internetbrowser en probeer een webpagina te openen.
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

You can find link to further details and information on the last page of this manual.	Odkaz na další podrobnosti a informace najdete na poslední straně manuálu.	Den Verweis auf die weiteren Details und Informationen ist der Anleitung zu entnehmen.	Du kan finde yderligere oplysninger og oplysninger på den sidste side i denne manual.	Puede encontrar más detalles e información en la última página de este manual.	Lisätietoja ja yksityiskohtia löydät tämän opaskirjan viimeiseltä sivulta.	Vous trouverez plus de détails et d'informations à la dernière page de ce manuel.	Μπορείτε να βρείτε περισσότερες λεπτομέρειες και πληροφορίες στην τελευταία σελίδα αυτού του εγχειριδίου χρήστη.	Više pojedinosti i informacija možete pronaći na posljednjoj stranici ovog priručnika.	Link további adatok és információ elérhető a kézikönyv végén.	Nell'ultima pagina del manuale troverete il link per maggiori dettagli e informazioni.	U kunt meer details en informatie vinden op de laatste pagina van deze handleiding.
---------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------

PL	PT	RO	RU	SK	SWE	TR	BG	CN
Wyłącz komputer i odłącz kabel zasilający.	Desligue o computador e desconecte o cabo de fonte de alimentação.	Opriți calculatorul și deconectați cablul de alimentare.	Выключите компьютер и отключите кабель питания.	Wypněte počítač a odpojte napájecí kabel.	Stäng av datorn och dra ut strömkabeln.	Bilgiysayınızı kapatın ve güç kaynağı kablosunu çıkartın.	Изключете компютъра и изключете захранващия кабел.	关闭计算机并拔出电源线。
Otwórz obudowę i wsuń kartę do wolnego gniazda PCI-Express.	Abra a caixa e insira o cartão numa ranhura livre PCI-Express.	Deschideți carcasa și glisați cardul într-un slot PCI-Express gratuit.	Откройте корпус и в свободную позицию PCI-Express вставьте карту.	Otvorte skříňu a do volné PCI-Express pozice zasuněte kartu.	Öppna luckan och stoppa in kortet i ett ledigt PCI-Express-fack.	Kasayı açın ve kartı boş bir PCI-Express yuvasına sokun.	Отворете корпуса и поставете картата в свободна PCI-Express позиция.	打开机箱并将卡插入空闲的 PCI-Express 插槽。
Zamknij obudowę, podłącz zasilanie i włącz komputer.	Feche a caixa, conecte a energia e ligue o computador.	Închideți carcasa, conectați alimentarea și porniți computerul.	Закройте корпус, подключите питание и включите компьютер.	Uzavřete skříňu, připojte napájení a zapněte počítač.	Stäng luckan, anslut strömmen och starta datorn.	Kasayı kapatın, gücü bağlayın ve bilgisayarı açın.	Затворете кутията, свържете захранването и включете компютъра.	关闭计算机并接通电源。
Dojdzie do detekcji karty i automatycznej instalacji sterowników.	Será realizada uma detecção automática do cartão e a instalação automática dos drivers.	Va fi efectuată o detectare automată a cardului și instalarea automată a driverelor.	Произойдет обнаружение карты и автоматическая установка драйверов.	Prebehne detekcia karty a automatická instalácia ovladačov.	En automatisk sökning efter kortet görs och en automatisk installation av drivrutinerna sker.	Kart otomatik olarak algılanacak ve sürücü kurulumu otomatik olarak başlayacaktır.	Ще се извърши автоматично откриване на картата и автоматично инсталиране на драйверите.	自动检测计算机并安装驱动程序。
Jeżeli nie dojdzie do instalacji automatycznej, pobierz sterowniki z www.axagon.eu . Zainstaluj sterowniki i restartuj komputer.	Se não houver instalção automática, descaricte driverul de la www.axagon.eu . Instaleți driverul e reinicieți computerul.	Dacă nu se efectuează instalarea automată, descărcați driverul de la www.axagon.eu . Instalați driverul și reporniți computerul.	Если автоматическая установка драйверов не произойдет, скачайте драйвер с www.axagon.eu . Установите драйвер и перезагрузите компьютер.	Pokiaľ neproběhne automatická instalácia, stiahnite ovladač z www.axagon.eu . Nainštalujte ovladač a reštartujte počítač.	Om ingen automatisk installation görs, ladda ner drivrutinerna från www.axagon.eu . Installera drivrutinerna och starta om datorn.	Kurulum otomatik olarak gerçekleşmezse, lütfen sürücüyü www.axagon.eu adresinden indirin. Sürücüyü yükleyin ve bilgisayarı yeniden başlatın.	Ако не се извърши автоматично инсталиране, моля, сваляте драйвера от www.axagon.eu . Инсталирайте драйвера и рестартирайте компютъра.	如果没有自动安装，请从 www.axagon.eu 下载驱动程序。安装驱动程序并重新启动计算机。

W przypadku, gdy komputer nie jest połączony do Internetu, należy pobrać sterownik na smartfon lub inny komputer i przesać go przez dysk USB.	Caso o computador não esteja conectado a Internet, faça o download do driver no seu smartphone ou outro computador e transfira-o via USB-disk.	În cazul în care computerul nu este conectat la Internet, descărcați driverul de pe telefonul sau de pe alt computer și transferați-l prin unitatea USB.	Если компьютер не подключен к интернету, пожалуйста, скачайте драйвер на ваш телефон или другой компьютер и скопируйте его при помощи USB-флешки.	U PC bez internetového připojení stáhněte a přenesete ovladač driverů na Smartphonu případně jiného PC a flash disku.	Om datorn ej är ansluten till internet, ladda ner drivrutinerna på dina smartphone eller någon annan dator och överför den via USB-minne.	Bilgiysayın internete bağlı olmasını istediğinizde, lütfen sürücüyü aklılı telefonunuza veya başka bir bilgisayara indirin ve USB sürücünden aktarın.	В случай, че компютърът не е свързан към Интернет, моля, сваляте драйвера на Вашия смартфон или на друг компютър и го прехвърлете чрез USB устройство.	如果没有互联网连接，请在智能手机或其他计算机上下载驱动程序。然后通过 USB 驱动器进行传输。
W Menedzerze urządzeń należy sprawdzić prawidłową instalację sterownika (rys. 1).	No gestor de dispositivos, verifique a instalação bem-sucedida do driver (fig. 1).	În Managerul de dispozitive, verificați instalarea cu succes a driverului (figura 1).	В диспетчере устройств проверьте успешную установку драйвера (рис. 1).	V Správcovi zariadení, zkontrolujte úspešnú inštaláciu ovladača (obrázok 1).	Gå till enhetshanteraren för att se installationen av drivrutinen (bild 1).	Lütfen Aygıt Yöneticisi'nden, sürücünün başarıyla yüklendiğini kontrol edin (şek. 1).	Отворете Device manager и проверете дали инсталирането на драйвера е успешно (Фиг. 1).	您可以在设备管理器中，请检查驱动程序的成功安装（图 1）。
Podłącz kabel sieciowy do karty sieciowej.	Conecte o cabo de rede à placa de rede.	Conectați cablul de rețea la cardul de rețea.	Подключите сетевой кабель к сетевой карте.	Připojte síťový kabel do síťovéj karty.	Anslut nätverkskabeln till nätverkskortet.	Ağ kablosunu ağ kartına bağlayın.	Свържете мрежовия кабел към мрежовата карта.	连接网络电缆连接到网卡。

Sprawdz działanie karty sieciowej. Np. otwórz przeglądarkę internetową i spróbuj otworzyć dowolną stronę internetową.	Verifique a funcionalidade da placa de rede. Por exemplo, abra o navegador da internet e tente abrir qualquer página da web.	Verificati functionalitatea cardului de rețea. De exemplu, deschideți browserul de internet și încercați să deschideți un site oarecare.	Проверте работу сетевой карты. Напр., откройте веб-браузер и попробуйте открыть любой сайт.	Skontrolujte funkčnost sieťovej karty. Napr. otvorte internetový prehliadač a skúste otvoriť ľubovôľnú webovú stránku.	Kontrollera så att nätverkskortet fungerar. Öppna t. ex. webbläsaren och försök få upp någon webbsida.	Ağ kablosunu işlevselliğini kontrol edin. Örneğin; internet tarayıcısını açın ve herhangi bir web sayfasını açmayı deneyin.	Проверете функционалността на мрежовата карта. Например, отворете Интернет браузъра и опитайте да отворите някоя уебстраница.	检查网络卡的功能。例如，打开互联网浏览器，尝试打开任何网页。
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------

Link dotyczący dalszych szczegółów i informacji znajdziez na ostatniej stronie podręcznika.	Podre encontrar mais detalhes e informações na última página deste manual.	Linkul către alte detalii și informații îl găsiți pe ultima pagină a manualului.	Ссылку на следующие детали и информацию можно найти на последней странице инструкции.	Odkaz na ďalšie podrobnosti a informácie nájdete na poslednej strane manuálu.	Du hittar ytterligare uppgifter och information på manualens sista sida.	Daha fazla ayrıntı ve bilgiyi bu kılavuzun ilgisiz sayfalarından bulabilirsiniz.	Може да намерите повече детайли и информация на последната страница на това ръководство.	您可以在本手册的最后一页找到更多详细信息和信息。
---------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------

Technical specifications

INPUT INTERFACE

PCI-Express 1.1
PCI-Express 1.0a / 2.0 / 2.1 / 3.0 compatible
1-Lane (x1)
x1 / x4 / x8 / x16 slots compatible

OUTPUT INTERFACE

Gigabit Ethernet 10/100/1000 Mb/s
RJ-45 connector
IEEE 802.3 10Base-T, IEEE 802.3u 100Base-TX, IEEE 802.3ab 1000Base-T specifications supported

SUPPORTED

Microsoft NDfSS / NDIS6 Checksum Offload (IPv4, IPv6, TCP, UDP)
Segmentation Task-offload Large Send V1 & Large Send V2
Protocol Offload ARP & NS

IEEE 802.1P Layer 2 priority encoding & decoding

IEEE 802.1Q VLAN tagging

IEEE 802.3az Draft 3.0 EEE (Energy Efficient Ethernet), RSS (Receive-side Scaling)

full duplex with IEEE 802.3x flow control, Auto MDI/MDIX

Wake-on-LAN & remote wake-up

OS SUPPORTED






Windows XP • Vista • 7 • 8.1 • 10 & later
Windows Server 2003 • 2008 • 2012 • 2016 & later
32 & 64bit versions supported

OS X 10.4 & later











Linux 2.6.x & later

MS DOS • FreeBSD 7.x / 8.0 / 9.0
SCO Unix 5.0.6 / 5.0.7 • SCO OpenServer 6
UnixWare 7.1.x • Novell server OS 5.x / 6.x
Novell client for DOS (ODI driver)

FIGURE 1.

- >  Monitors
- >  Network adapters
- >  Realtek PCIe GBE Family Controller
- >  Other devices
- >  Portable Devices

INFO

LED INDICATION		
ORANGE LED	NO LAN	GREEN LED
		
	LAN CONNECTED	
		
		NO DATA
		
		DATA TRANSFER
		

AXAGON INSTRUCTIONS FOR USE

(original)
revision 2.0

PCEE-GRH



GIGABIT ETHERNET PCI-EXPRESS CARD

ENG Instructions for use (original)	NL Instructies voor gebruik (vertaling)
CZ Návod k použití (originál)	PL Instrukcja użycia (tłumaczenie)
DE Gebrauchsanweisungen (Übersetzung)	PT Instruções de utilização (tradução)
DK Brugsanvisning (translation)	RO Instrucțiuni pentru utilizare (traducere)
ESP Instrucciones de uso (traducción)	RU Инструкция по эксплуатации (транслация)
FIN Käyttöohjeet (käänös)	SK Návod na použitie (preklad)
FR Instructions d'utilisation (traduction)	SWE Användarinstruktioner (translation)
GR Οδηγίες χρήσης (μετάφραση)	TR Kullanım talimatları (tercüme)
HU Útlete za koristenje (prijevod)	BG Инструкции за Употреба (превод)
HR Felhasználói kézikönyv (fordítás)	CN 使用说明(翻译)
IT Istruzioni per l'uso. (traduzione)	ARA تعليمات الاستخدام (ترجمة)



PRODUCT SUPPORT LINK
<http://axagon.eu/produkty/pcee-grhsupportLinkGoal>

ENG PCIe card with Gigabit Ethernet port
CZ PCI-Express karta s Gigabit Ethernet portem
DE PCIe-Karte mit Gigabit-Ethernet-Anschluss
DK PCIe-kort med Gigabit Ethernet-port
ESP Tarjeta PCIe con puerto Gigabit de Ethernet
FIN PCIe-kortti Gigabit Ethernet -väylällä
FR Carte PCIe avec port Ethernet Gigabit
GR Κάρτα PCIe με θύρα Gigabit Ethernet
HR PCIe kartica s Gigabit Ethernet priključkom
HU PCIe kártya Gigabit Ethernet csatlófelülettel
IT Scheda PCIe con porta Gigabit Ethernet
NL PCIe-kaart met Gigabit Ethernet-poort
PL Karta PCI-Express z portem Gigabit Ethernet
PT Placa PCIe com porta Gigabit Ethernet
RO Placă PCIe cu port Gigabit Ethernet
RU PCIe-карта с портом для Gigabit Ethernet
SK PCI-Express karta s Gigabit Ethernet portom
SWE PCIe-kort med Gigabit Ethernet-port
BG PCIe картa с Gigabit Ethernet nopt
TR Gigabit Ethernet bağlantı noktasına sahip PCIe kartı
CN 带有千兆以太网端口的 PCIe 卡
ARA بطاقة PCIe مع منفذ جيغابت إيثرنت

© 2021 AXAGON
Výrobce / Manufacturer: RealQ s.r.o. - Železná 5, 619 00 Brno, Czech Republic
All rights reserved. All text and pictorial materials contained in this document are protected by Copyright Act.
All marks indicated here are the registered trademarks of their appropriate owners. Specifications are subject to change without prior notice.
Made in CHINA for Axagon.



ENG
TECHNICAL SUPPORT: More information, FAQs, manuals and drivers can be found on the product page in the **PRODUCT SUPPORT** tab at www.axagon.eu. Nothing helped? Write to our technical support: support@axagon.cz.

Axagon logo

 At the end of its service life, do not throw the product into household waste; take it to a collection point for electrical equipment recycling. For information about collection and recycling programmes in your country, contact your local authorities or the retailer who sold you the product.

CE
EU declaration of conformity: The device complies with the harmonisation legislation of the European Union 2014/30/EU (EMC) and 2011/65/EU (RoHS). The complete EU declaration of conformity is available from the manufacturer.

 Before using the product, the user is obliged to read the user instructions. The manufacturer disclaims any liability for damage that may occur due to improper use of the product or failure to follow the instructions contained herein. Product use other than specified must be consulted with the manufacturer.

 Do not use the product in humid or explosive environments and near flammable substances.

CZ
TECHNICKÁ PODPORA: Více informací, FAQ, manuály a ovladače naleznete na stránce produktu v záložce **PODPORA PRODUKTU** na www.axagon.eu. Nic nepomohlo? Napište naši technické podpoře support@axagon.cz.

 Po skončení životnosti neodhazujte výrobek do domovního odpadu, ale odnešte jej na šnérné místo pro recyklaci elektrických zařízení. Informace o sběrných a recyklačních programech ve vaší zemi vám poskytnou místní úřady nebo prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen.

CE
EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ: Zařízení je ve shodě s harmonizačními právními předpisy Evropské unie 2014/30/EU (EMC) a 2011/65/EU (RoHS). Kompletní EU prohlášení o shodě je k nahlédnutí u výrobce.

 Před použitím výrobku je uživatel povinen si prostudovat návod k použití. Výrobce se zřiká zodpovědnosti za škody, k nimž může dojít v důsledku nesprávného použití výrobku nebo nedodržení pokynů obsažených v tomto návodu. Jiné použití výrobku je nutno konzultovat s výrobcem.

 Výrobek nepoužívejte ve vlhkém nebo výbušném prostředí a v blízkosti hořlavých látek.

Axagon logo

DE
TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG: Weitere Informationen, FAQs, Handbücher und Treiber finden Sie auf der Produktseite auf der Registerkarte **PRODUKTHILFE** unter www.axagon.eu. Nichts hat geholfen? Schreiben Sie an unseren technischen Support: support@axagon.cz.

 Werfen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht in den Hausmüll; bringen Sie es zu einer Sammelstelle für das Recycling von Elektrogeräten. Informationen über Sammel- und Recyclingprogramme in Ihrem Land erhalten Sie bei Ihren lokalen Behörden oder bei dem Händler, der Ihnen das Produkt verkauft hat.

CE
Konformitätserklärung: Das Gerät entspricht den Harmonisierungsgesetzen der Europäischen Union 2014/30/EU (EMC) und 2011/65/EU (RoHS). Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller erhältlich.

 Der Benutzer ist verpflichtet, vor dem Gebrauch des Produkts die Gebrauchsanweisung zu lesen. Der Hersteller lehnt jede Haftung für Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts oder durch Nichtbeachtung der darin enthaltenen Anweisungen entstehen können. Eine andere als die angegebene Verwendung des Produkts muss mit dem Hersteller konsultiert werden.

 Verwenden Sie das Produkt nicht in feuchten oder explosiven Umgebungen und nicht in der Nähe von entflammabren Substanzen.

Axagon logo

DK
TEKNISK SUPPORT: Mere information, ofte stillede spørgsmål, manualer og drivere findes på produktsiden i **PRODUKTSUPPORT**-fanen på www.axagon.eu. Intet hjulpet? Skriv til vores tekniske support: support@axagon.cz.

 Ved enden af dens brug, skal du ikke smide produktet ud i skraldespanden; tag den til et indsamlingssted, som genbruger elektrisk udstyr. For mere information om indsamling og genbrugs programmer i dit land, kontakt de lokale myndigheder eller dem som solgte dig produktet.

CE
EU deklaration af overensstemmelse: Enheden er i overensstemmelse med harmoniserings lovgivningen af den Europæiske Union 2014/30/EU (EMC) og 2011/65/EU (RoHS). Hele EU deklarationen af overensstemmelse er tilgængelig fra fabrikanten.

 Før brug af produktet, er brugeren påkrævet af læse brugermanualen. Fabrikanten fralægger sig alt ansvar for skade der kan ske ved forkert brug af produktet, eller ved at følge instruktioner heri forkert. Produkt brug ud over specificeret skal konsulteres med fabrikanten.

 Brug ikke produktet i fugtige eller eksplosive miljøer og tæt ved brandbare substanser.

ESP
SOPORTE TÉCNICO: Mas Información, Preguntas frecuentes, manuales y drivers pueden ser encontrados en la página del producto en la pestaña de **SOPORTE DE PRODUCTO** en www.axagon.eu. ¿No fue de ayuda? Escriba a nuestro soporte técnico: support@axagon.cz.

 Al final de su vida útil, no tire el producto en los desperdicios del hogar; llévelo a un punto de recolección de equipos eléctricos para su reciclaje. Para información sobre programas de recolección y reciclaje en su país, contacte a sus autoridades locales o al distribuidor que le vendió el producto.

CE
Declaración de conformidad de la UE: El dispositivo cumple con la legislación de armonización de la Unión Europea 2014/30/EU (EMC) and 2011/65/EU (RoHS). La declaración de conformidad de la UE completa se encuentra disponible desde el fabricante.

 Antes de utilizar el producto, el usuario está obligado a leer las instrucciones de uso. El fabricante niega cualquier responsabilidad por daño que pueda ocurrir debido al uso inapropiado del producto o de la falla al seguir las instrucciones que figuran en el presente documento. Utilizar el producto para algo más aparte de lo especificado debe ser consultado con el fabricante.

 No utilice el producto en ambientes húmedos o explosivos o cerca de sustancias inflamables.

FIN
TEKNINEN TUUKI: Lisätietoä, UKK, ohjekirjat ja ajurit löydät tuotesivun TUOTETUUKI -välilehdeltä osoitteesta www.axagon.eu. Eikö mikään auttanut? Lähetä viesti teknisen tuokkeen osoitteeseen: support@axagon.cz.

 Älä laita tuotetta sekajätteeseen palveluajan jälkeen; vie se sähkölaitteiden kierrätykseen. Lisätietoä kierrätys- ja keräysohjelmista maassasi saat paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä, joka myi tuotteen.

CE
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus: Laite on Euroopan unionin 2014/30 / EU (EMC) ja 2011/65 / EU (RoHS) yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen. Täydellinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla valmistajalta.

 Käyttäjää on velvollinen lukemaan käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöä. Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä tai tässä annettujen ohjeiden noudattamatta jättämisestä. Jos tuotetta käytetään muuhun kuin määrättyyn tarkoitukseen, valmistajaan on otettava yhteyttä.

 Älä käytä tuotetta kosteassa tai räjähtävässä ympäristössä ja lähellä syttyviä aineita.

FR
SUPPORT TECHNIQUE: Vous trouverez des informations complémentaires, des questions fréquemment posées, des manuels et des pilotes sur la page du produit sous l'onglet **SUPPORT** à l'adresse www.axagon.eu. Rien ne vous a aidé? Écrivez à notre support technique: support@axagon.cz.

 À la fin de sa durée de vie, ne jetez pas le produit dans les ordures ménagères ; amenez-le à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques. Pour obtenir des informations sur les programmes de collecte et de recyclage dans votre pays, contactez vos autorités locales ou le détaillant qui vous a vendu le produit.

CE
Déclaration de conformité de l'UE: L'appareil est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union européenne 2014/30/UE (EMC) et 2011/65/UE (RoHS). La déclaration de conformité complète de l'UE est disponible auprès du fabricant.

 Avant d'utiliser le produit, l'utilisateur est tenu de lire le mode d'emploi. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages pouvant résulter d'une utilisation incorrecte du produit ou du non-respect des instructions contenues dans le présent document. Toute utilisation du produit autre que celle spécifiée doit être consultée avec le fabricant.

 N'utilisez pas le produit dans des environnements humides ou explosifs et à proximité de substances inflammables.

GR
ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ: Περισσότερες πληροφορίες, Συχνές ερωτήσεις, οδηγίες και drivers μπορείτε να βρείτε στην σελίδα του προϊόντος στην καρτέλα ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ στο www.axagon.eu. Δεν βοήθησε; Γράψτε στην τεχνική μας υποστήριξη: support@axagon.cz.

 Μετά το πέρας της διάρκειας ζωής της συσκευής, μην πετάξετε το προϊόν στα σκουπίδια: όσω το σε ένα σημείο περιουλολής ανακυκλώσιμων ηλεκτρικών συσκευών. Για πληροφορίες προγραμματίσων περιουλολής και ανακυκλώσης στη χώρα σας, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή με το κατάστημα από όπου προμηθευτήκατε το προϊόν.

CE
Δηλώση συμμόρφωσης EE: Η συσκευή συμμορφώνεται με τη νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης 2014/30/EE (EMC) και 2011/65/EE (RoHS). Η συνολική δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη από τον κατασκευαστή.

 Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, ο χρήστης είναι υπορωμένος να διαβάσει τις οδηγίες χρήσης. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημίες που μπορεί να προκλήθούν από τη λανθασμένη χρήση του προϊόντος, ή σε περίπτωση που ο χρήστης ακολουθήσει λάθος τις οδηγίες που παρέχονται με το προϊόν. Για οποιαδήποτε χρήση του προϊόντος πέραν της καθορισμένης, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή.

 Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό ή εκρηκτικό περιβάλλον, ή κοντά σε εύλεκτα υλικά.

HR
TEHNIČKA PODRSKA: Više informacija, često postavljena pitanja, priručnike i upravljačke programe možete pronaći na stranici proizvođa pod tabom **PODRSKA ZA PROIZVOD** na www.axagon.eu. Ništa vam ne pomaže? Pišite našoj tehničkoj podršci: support@axagon.cz.

 Na kraju radnog vijeka, ne bacajte uređaj u kućni otpad; odnesite ga u zbirno mjesto za recikliranje električne opreme. Za informacije o programima za prikupljanje i recikliranje u vašoj zemlji obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču koji vam je prodao proizvo.

CE
EU izjava o usklađenosti: Uređaj je usklađen sa zakonodavstvima Europske Unije 2014/30/EU (EMC) i 2011/65/EU (RoHS). Cjelovita EU izjava o sukladnosti dostupna je kod proizvođača.

 Prije korištenja proizvoda, korisnik je dužan pročitati upute. Proizvođač se odriče svake odgovornosti za štetu koja može nastati zbog nepravilne uporabe proizvoda ili neprirodjavna odnje navedenih uputa. Za korištenje proizvoda za svrhu koja nije ovdje navedena, potrebno je konzultirati se s proizvođačem.

 Ne koristite uređaj u vlažnim ili eksplozivnim okruženjima i blizu zapaljivih tvari.

HU
TECHNIKAI TÁMOGATÁS: További információért, GYIK kérdéseért, útmutatókért és illesztőprogramokért látogasson el a termék **TÁMOGATÁS** lapjára a www.axagon.eu oldalon. Nem segített? Írjon a technikai támogatási csapatunknak: support@axagon.cz.

 A terméket az élettartama végén ne dobja háztartási hulladékba: vigye az elektromos berendezések újrahasznosításához szükséges gyűjtőhelyre. Az országában található gyűjtési és újrahasznosítási programokkal kapcsolatos információkért vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal vagy a kereskedővel, aki a terméket eladta Önnek.

CE
EU tanúsítvány nyilatkozat: A készülék megfelel az Európai Unió 2014/30/EU (EMC) és 2011/65/EU (RoHS) harmonizációs jogszabályainak. A teljes EU tanúsítványi nyilatkozat a gyártótól szerezhető be.

 A termék használata előtt a felhasználó köteles elolvasni a használati útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a kárért, amely a termék nem rendeltetésszerű használatra vagy az itt található utasítások be nem tartása miatt jelentkezhét. A megadott használattól eltérő felhasználás előtt egyeztetni kell a gyártóval.

 Ne használja a terméket nedves vagy robbanásveszélyes környezetben és gyúlékony anyagok közelében.

IT
SUPPORTO TECNICO: Ulteriori informazioni, domande frequenti, manuali e driver sono disponibili nella pagina del prodotto nella scheda **SUPPORTO AL PRODOTTO** all'indirizzo www.axagon.eu. Niente ti ha aiutato? Scrivi al nostro supporto tecnico: support@axagon.cz.

 Al termine della sua vita utile, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici; portarlo in un punto di raccolta per il riciclaggio degli apparecchi elettrici. Per informazioni sui programmi di raccolta e riciclaggio nel proprio paese, contattare le autorità locali o il rivenditore che ha venduto il prodotto.

CE
Dichiarazione di conformità UE: Il dispositivo è conforme alla normativa di armonizzazione dell'Unione Europea 2014/30/UE (EMC) e 2011/65/UE (RoHS). La dichiarazione di conformità completa dell'UE è disponibile presso il produttore.

 Prima di utilizzare il prodotto, l'utente è tenuto a leggere le istruzioni per l'uso. Il produttore declina ogni responsabilità per danni che possono verificarsi a causa di un uso improprio del prodotto o della mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente documento. Un uso del prodotto diverso da quello specificato deve essere consultato con il produttore.

 Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi o esplosivi e in prossimità di sostanze infiammabili.

NL
TECHNISCHE ONDERSTEUNING: Meer informatie, veel gestelde vragen, handleidingen en stuurprogramma's zijn te vinden op de productpagina op het **PRODUCT SUPPORT**-tabblad op www.axagon.eu. Heeft niets geholpen? Schrijf naar onze technische ondersteuning: support@axagon.cz.

 Gooi het product aan het einde van de levensduur niet bij het huisvuil, maar breng het naar een inzamelpunt voor recycling van elektrische apparatuur. Voor informatie over inzame- en recyclingprogramma's in uw land kunt u contact opnemen met uw plaatselijke autoriteiten of met de detailhandelaar die u het product heeft verkocht.

CE
EU conformiteitsverklaring: Het apparaat voldoet aan de harmonisatiewetgeving van de Europese Unie 2014/30/EU (EMC) en 2011/65/EU (RoHS). De volledige EU conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de fabrikant.

 Voor het gebruik van het product is de gebruiker verplicht de gebruiksaanwijzing te lezen. De fabrikant wijst elke aansprakelijkheid af voor schade die kan ontstaan door verkeerd gebruik van het product of het niet opvolgen van de instructies in deze handleiding. Het gebruik van het product anders dan gespecificeerd moet met de fabrikant worden overlegd.

 Gebruik het product niet in een vochtige of explosieve omgeving en in de buurt van ontvlambare stoffen.

PL
POMOC TECHNICZNA: Więcej informacji, często zadawane pytania, instrukcje obsługi i sterowniki można znaleźć na stronie produktu w zakładce wsparcie produktu pod adresem www.axagon.eu. Nic nie pomogło? Napisz do naszej pomocy technicznej: support@axagon.cz.

 Pod koniec okresu użytkowania, urzędzenia nie należy wyrzucać w odpadach komunalnych: należy zanieść je do punktu zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego. Aby uzyskać informacje o programach zbiórki i recyklingu w swoim kraju, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, który sprzedadł ci produkt.

CE
Deklaracja zgodności UE: Urządzenie jest zgodne z przepisami harmonizacyjnymi Unii Europejskiej 2014/30/UE (EMC) i 2011/65/UE (RoHS). Pełna deklaracja zgodności UE jest dostępna u producenta.

 Przed użyciem produktu użytkownik jest zobowiązany do przeczytania instrukcji użytkownika. Producent zerzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody, które mogą wystąpić w wyniku niewłaściwego użytkowania produktu lub nieprzestrzegania załączonych instrukcji. Zastosowanie produktu inne niż określone musi być skonsultowane z producentem.

 Nie należy używać produktu w środowisku wilgotnym lub wybuchowym oraz w pobliżu substancji łatwopalnych.

PT
SUPORTE TÉCNICO: Mais informações, FAQs, manuais e drivers podem ser encontrados na página do produto no guia **SUPORTE AO PRODUTO** em www.axagon.eu. Não encontrou o que procura? Escreva para o nosso suporte técnico: support@axagon.cz.

 No final da sua vida útil, não deite o produto para o lixo doméstico; leve-o a um ponto de recolha para reciclagem de equipamentos elétricos. Para obter informações sobre os programas de recolha e reciclagem no seu país, entre em contato com as autoridades locais ou o revendedor que lhe vendeu o produto.

CE
Declaração de conformidade UE: Este dispositivo está em conformidade com a legislação harmonizada da União Europeia 2014/30/EU (EMC) e 2011/65/EU (RoHS). A declaração de conformidade UE completa está disponível através do fabricante.

 Antes de usar este produto, o utilizador está sujeito à leitura das instruções de utilização. O fabricante isenta-se de qualquer responsabilidade por danos que possam ocorrer devido ao uso impróprio do produto, ou falha em seguir as instruções aqui contidas. Utilizações do produto para além do especificado devem ser consultadas com o fabricante.

 Não use o produto em ambientes húmidos ou explosivos e próximo a substâncias inflamáveis.

RO
SUPPORT TEHNIC: Mai multe informații, întrebări frecvente, manuale și drivere pot fi găsite pe pagina produsului în fila **SUPPORT PRODUS** la www.axagon.eu. Nimic nu a ajutat? Scrieți asistenței noastre tehnice: support@axagon.cz.

 La sfârșitul duratei sale de serviciu, nu aruncați produsul în deșeurile menajere; duceți-l la un punct de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice. Pentru informații despre programele de colectare și reciclare din țara dvs., contactați autoritățile locale sau retailerul care v-a vândut produsul.

CE
Declarația de conformitate UE: Dispozitivul respectă legislația de armonizare a Uniunii Europene 2014/30/UE (EMC) și 2011/65/UE (RoHS). Declarația completă a UE de conformitate este disponibilă de la producător.

 Înainte de a utiliza produsul, utilizatorul este obligat să citească instrucțiunile utilizatorului. Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele care pot apărea din cauza utilizării necorespunzătoare a produsului sau a nerespectării instrucțiunilor conținute în acest document. Utilizarea produsului, alta decât cea specificată, trebuie consultată cu producătorul.

 Nu folosiți produsul în medii umede sau explozive și în apropierea substanțelor inflamabile.

RU
ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА: Дополнительную информацию, вопросы и ответы, руководства пользователя и драйверов можно найти на странице продукта во вкладке **ПОДДЕРЖКА ПРОДУКТА** по адресу www.axagon.eu. Не нашли, что искали? Свяжитесь со специалистами нашей техподдержки: support@axagon.cz.

 По истечении срока службы не выкидывайте изделие с бытовыми отходами, а ответьте на точку сбора и переработки электрического оборудования. Чтобы узнать о программах сбора и переработки отходов в вашей стране, свяжитесь с местными органами власти или агентом розничной торговли, продавшим вам изделие.

CE
Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС: Устройство соответствует согласующим нормам законодательства Европейского Союза 2014/30/UE (EMC) и 2011/65/UE (RoHS). Полную Декларацию о соответствии нормативным требованиям ЕС можно получить у производителя.

 Пользователь обязан прочитать инструкции перед использованием изделия. Производитель снимает с себя любую ответственность за потери, понесённые вследствие ненадлежащего использования изделия или несоблюдения приложенной инструкции. Использование изделия в целях, не обозначенных в инструкции, необходимо обсудить с производителем.

 Не используйте изделие во влажной или взрывоопасной среде, а также вблизи легковоспламеняющихся веществ.

SK
TECHNICKÁ PODPORA: Viac informácií, FAQ, manuály a ovladače nájdete na stránke produktu v záložke **PODPORA PRODUKTU** na www.axagon.eu. Nič nepomohlo? Napište našej technickej podpore support@axagon.cz.

 Po skončení životnosti nevyhadzujte výrobok do domového odpadu, ale odnešte ho na zberné miesto pre recykláciu elektrických zariadení. Informácie o zberných a recyklačných programoch vo vašej krajine vám poskytnú miestne úrady alebo predajca, u ktorého bol výrobok zakúpený.

CE
EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE: Zariadenie je v súlade s harmonizačnými právnymi predpismi Európskej únie 2014/30/EU (EMC) a 2011/65/EU (RoHS). Kompletné EÚ vyhlásenie o zhode je k nahladnutiu u výrobcu.

 Pred použitím výrobku je užívateľ povinný si preštudovať návod na použitie. Výrobca sa zrieka zodpovednosti za škody, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia výrobku alebo nedodržania pokynov obsiahnutých v tomto návode. Iné použitie výrobku je nutné konzultovať s výrobcom.

 Výrobok nepoužívajte vo vlhkom alebo výbušnom prostredí a v blízkosti horľavých látok.

SWE
TEKNISK SUPPORT: Ytterligare information, vanliga frågor, manualer och drivrutiner finns på produktsidan under fliken **PRODUKTSUPPORT** på www.axagon.eu. Hjälpet det inte? Skriv till vår tekniska support: support@axagon.cz.

 När produkten är färdig använd, släng den inte i hushållsavfallet. Lämnna den till en återvinningscentral för elutrustning. För information om insamlings- och återvinning i ditt land, kontakta de lokala myndigheterna eller återförsäljaren som sålde produkten.

CE
EU-försäkran om överensstämmelse: Enheten uppfyller EU:s harmoniserade lagstiftning 2014/30/EU (EMC) och 2011/65/EU (RoHS). EU:s fullständiga försäkran om överensstämmelse finns att få från tillverkaren.

 Innan produkten används är användaren skyldig att läsa användarinstruktionerna. Tillverkaren friskriver sig från något som helst ansvar för skador som kan uppstå på grund av felaktig användning av produkten eller underlåtenhet att följa instruktionerna som står här. Vid produktanvändning annan än angiven måste tillverkaren rådfrågas.

 Använd inte produkten i fuktiga eller explosiva miljöer eller i närheten av brandfarliga ämnen.

TR
TEKNİK DESTEK: Daha fazla bilgi, SSS, kullanım kılavuzu ve sürücüyü www.axagon.eu adresindeki **ÜRÜN DESTEĞİ** sekmesinde yer alan ürün sayfasında bulabilirsiniz. Bu bilgiler yardımı olmadı mı? Teknik destek ekibimize iletişime geçin: support@axagon.cz.

 Hizmet ömrünün sonunda ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın; elektrikli ekipmanın geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Ülkenizdeki toplama ve geri dönüşüm programları hakkındaki bilgi için, yerel yetkililere veya size ürünü satan satıcıya başvurun.

CE
AB uygunluk beyanı: Cihaz, Avrupa Birliği'nin 2014/30/EU (EMC) ve 2011/65/EU (RoHS) uyum mevzuatlarına tam uygundur. AB uygunluk beyanının tamamı üreticiden talep edilebilir.

 Ürünü kullanmadan önce kullanıcı, kullanıcı talimatlarını okumakla yükümlüdür. Üretici, ürünün yanlış kullanımını veya burada yer alan talimatlara uyulmaması nedeniyle oluşabilecek hasarlardan dolayı sorumluluk kabul etmez. Ürünün, belirtilenler dışındaki kullanımında üreticiye danışılmalıdır.

 Ürünü nemli veya patlayıcı içeren ortamlarda ve yanıcı maddelerin yakınında kullanmayın.

BG
ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА: Повече информация, често задавани въпроси (FAQ), ръководства и драйвери могат да бъдат открити на продуктова страница в полето **ПОДКРЕПА НА ПРОДУКТА** на www.axagon.eu. Таз информация не Ви помогна? Пишете на специалистите ни по техническа поддръжка: support@axagon.cz.

 В края на експлоатацияния му живот не изхвърляйте продукта заедно с битовите отпадъци; занесете го в специализиран пункт за рециклиране на електрическо оборудване. За информация относно програмите за събиране и рециклиране във вашата държава свържете се с местните власти или с търговеца, който ви е продал продукта.

CE
ЕС декларация за съответствие: Устройството отговаря на законодателството за хармонизиране на Европейския съюз 2014/30/ЕС (EMC) и 2011/65/ЕС (RoHS). Пълната ЕС декларация за съответствие е достъпна в сайта на производителя.

 Преди да използва продукта, потребителят е длъжен да прочете инструкциите за употреба. Производителят отказва всякаква отговорност за щети, които може да възникнат поради неправилната употреба на продукта или неспазването на указанията, описани тук. Използването на продукта, по различен от посочения начин, трябва да се консултира с производителя.